

M A G Y A R K U R I R

Bécsből, Pénteken, Februárius' 23-dikán, 1821.

P o r t u g a l l i a, ' s t.

A' dos-Necessidades eltöröltetett Klastroma' szép épületét a' Cortesek' tanácskozási szálájává rendelték 's ahozképpent elkészítvén, belső részeit legfényesebb czifraságokkal felékesítették. A' nézők' számára rendeltetett karokon valami 300 halgatók férnek-meg. A Szent Lélek' segítségül való hívásának innepe a' Sant-Maria-Majore Káptalannya' templomában fog tartatni.

Egy hajó, a' melly legújabbán érkezett Portugalliából a' Falmouthi kikötőhelybe, azt a' szomorú hírt hozta onnét, hogy egy szörnyű földrengés által Oportó városának egy része 's a' hajók, mellyek ott a' kikötőhelyben találtattak, majd mind özszerontattattak volna. Egy levélben mindazáltal, a' melly Jan. 14-dikén indult Oportóból, semmi emlékezet nem tétetik ezen földrengésről, hanem következő módon beszéltetik elé az ott történt veszedelem: — „Ennél nagyobb szélvész itt soha se' volt; a' Douro vizének toroka körül felfelé tizenöt mértföldnyire sok házat, és egy kis falut egészen elmosott a' kiárodott víz; 75 ember veszett oda; többeknek holt testeik találtattak-meg a' partokon. Egy Oportói Ujságban a' mondatik, hogy azon fellyül 50 mértföldnyi távolságra 104 lábnyomot tett a' viznek nevedése; hogy egy hegy két helyen hasadott-meg, 's az egygyik nyilásból

víz, a' másiból pedig fővény és füst rohanat-ki. — A' Lisbonából Jan. 22-dikén indult 's Londonba Februarius' 5-dikén érkezett tudósításokban még semmi emlékezet nem tétetett ezen Oportói veszedelmekről.

Santarem városában Jan. 4-dikén nagyon különös és veszedelmes forgó víz-oszlop mutatta magát. Előbb nagy dördülés hallatott; arra nagy záporösső következett; éppen délutáni ötödfél óra tájban még az onló esső meg nem szünvén, hirtelen egy víz-oszlopot formált a' szélvész a' levegőben, a' melly nyugotról keletre, forgó-szél' sebességével forogván, a' hol elment szörnyű rontásokat tett. Legerősebb épületek' fedeleit leemelte 's elragadta, mint tett a' többek közt a' Dominikánusok' klastroma' fedelével is. Egy pyramidális köoszlopnak nagy részét ledöntötte. A' dos Trinos templomáról egy nagy massiv-kő keresztet levetett. Az útjában talált élőfákat gyökerestől kiszaggatta; 500 lépésnyi hosszúnak teszik, hozzávetve, ezen víz-oszlopot.

A' Leopoldina Princzaszszony nevű postahajó Jan. 18-dikán Rio-Janeiro felé vette evezését Országlószéki, vagy tisztitudósításokkal.

* * *

A' Londoni Ujságok egy levelét közlik ö' Leghüségesebb Felségének, mellyet a' mult esztendőben Oktober' 27-dikén

)(

Rio-Janeiroból intézett a' Portugalliai és Algarbiai Kormányozókhoz, 's a' melyben nyilván kifejeztetik az, hogy micsoda indulattal fogadta ő Királyi Felsége Rio-Janeiroban az ezen Kormányozók által még akkor tétetett intézeteket, mikor a' tavaly Augustus' vége felé Oportóban kiűtött támadás még a' fő városba, Lisbonába, be nem kapott volt. A' levél így következik: —

„Barátim! Én, a' Király, néktek, mint kiket szeretlek és becsüllek, köszönetemet jelentem. A' ti September' 2-dikán és 10-dikén költ tiszti tudósításaitok, valamint szintén a' ti azt illető határozásoknak mássa, hogy az Ország' Corteseit öszsze hivassátok, hozzám megérkeztek. Én ezen határozást kéntelen vagyok úgy tekinteni, mint rendetlent, minthogy ez a' Királyi méltóságtól elváloszthatatlan elsőégi jus, csak töllem mehet-ki. Az az indító ok, mellyet menttségül felhozatok, hogy a' népnek megegyező kívánsága e' volt volna, egyáltalában nem elégseges a' ti határozásoknak megmenntésére, minthogy az Ország tisztviselő karjai azt nem a' törvényes úton közölték vélettek, a' végre, hogy nékem tudtomra adjátok; 's ezt a' kívánságot különben is csak néhány lázzasztó személlyek nyilatkozatták-ki, kik, az Orzáglási hatalmat bűnös úton-módokon a' magok kezére iparkodván hajtani, fegyveres sergeim között néhányakat, kik az Administrázióba becsúszott különbkülömb visszaéléseket, gondatlanságból a' Monárkhia' Constitúziója' hibáinak lenni tartottak, elcsábitottak. —

„Az attól való félésnek, hogy a' Monarkhia felfordítottódná, éppen így nem vala semmi fundamentuma; melynek megmutatására csak azt szükség eszünkbe juttatni, hogy melly sokszor kiragadtatott már

ezen Monarkhia a' Bitangolóknak és idegeneknek kezeikből, 's mindannyiszor visszaadatott a' nemes Portugallusok' hűsége által azon törvényes Dynastiának, melly annak fundamentumát meg-tette 's azt mind eddig megtartotta. Mindazonáltal, minthogy én a' Portugalliai Monarkhiának boldogságát 's hűséges alattvalóimnak szerencsáját az ő széles kiterjedésű birtokaikban élémozditani kívánom, 's azt is megfontolván, hogy idővel a' legjobb Administráziónak systemája is jobbitásokat kíván, 's olly reménségben lévén, hogy a' Cortesek nékem fontos dolgokat fognak jóvallani; és hogy végre ezen jóvallások ne' a' feljebb említett, törvényekkel ellenkező úton jöjjenek hozzám — mind ezekre nézve meghatalmazom őket, hogy a' régi Corteseknek a' Királyok, az én Öseim, által megerössített határozásaikkal megegyezőleg, azon jobbitásokat, változtatásokat, vagy akár mi egyéb rendelkezéseket, mellyek a' Portugalliai Monarkhiának fényességére 's boldogságára szükségeseeknek tartattathatnak, előmbe terjeszszék; ti pedig mind ezeket a' jóvallásokat minden halasztás nélkül hozzám küldjétek, hogy én a' Monárkhia' rendtartásaival, szokásaival, és sarkalatos rendszabásaival megegyezőleg a' Cortesek' jóvallásainak, Királyi helybehagyásom által erőt adhasak. Egyszersmind affelől is bizonyossá tehetitek az én Portugalliai és Algarbiai alattvalóimat, hogy, minekutánna ezen munkák az én atyai célzásaimnak 's Királyi méltóságomnak megfelelő módon elvégződtek, ők, a' magok' Europai Uralkodójokká, vagy tulajdon Királyi személlyemet, vagy fiaim avvagy egyéb Descendenseim között valamellyiket megfogják kapni, valamint szintén, hogy familiám' tagjai között valamellyik, az öszszecsatoltatott Monarkhia' kölcsönös meg-

erössítetté ére, egygyességének fenntartására 's hasznára, a' melly Monarkhia ekképpen ezentúl egészszen egyforma 's közös oltalmaztatással fog élni, Brasiliában lakják. Minthogy továbbá, kegyességemnek 's szívbéli jószágomnak bizonyágát akarom mutatni, ezennel reátok bizom, hogy nevemben minden alattvalóimnak, kik a' magok legszentebb kötelességeikre meg nem emlékeztvén, az Oportóban kiűtött 's onnét egyéb helyekre is kiterjesztett támodásra alkalmatosságot szolgáltattak vagy abban részesültek, tellyes amnestiát adjatok, de olly feltétel alatt, hogy ezen amnestia csak azokra terjedjen-ki, kik a' támadásban lévő polgári vagy katonai sergektől elválván, az általam betéttett tiszti karok eránt engedelmességgel viseltetnek. Parancsolom néktek, hogy ezen Királyi levelemet, hogy minden láthassa, nyomtattassátok 's hirdettessétek-ki, 's egyzersmind minden tiszti karokhoz, Magistratusokhoz, és törvényes székekhez küldjétek-el. — Költ a' palotában, Rio-de-Janeiroban, Oktober 27-dikén 1820-ban."

A' Londoni Ministeri Kurir illy tudósítást közöl Febr. 2-dikán, mint magános levelezőjétől, Lisbonából Jan. 10-dik napjáról: — „A' Cortesek, kiknek e' hónap' 6-dikára özsze kellett volna gyülekezni, még ma sincsenek, 's talám még ezen napokban nem is lesznek egygyütt. Több féle okát mondják a' haladásnak; hanem az ahozértöbbek úgy itélnek, hogy sokan találtatnak a' tartományok' küldöttjeik között olyanok, a' kik nagyon hajlandók arra, hogy a' Király és a' Troppauban egygyütt volt Monarkhák' vélekedését megérthessék, elébb hogy sem a' Lisbonában 's egész Extremadura' tartományában választott 24 Deputatusokkal, tanácskozni özsze üljenek. Igaz, hogy a' szélveszes

is sokakat megakadályoztatott az Ország' déli tartományaiban, kik a' Táguson-túl lévő vidékeken nem gondolták magokat olly nagyon köteleztetve lenni, hogy becses életjüket a' kiszabott időre való megjelenhetésért a' hánykodó habok által veszedelmeztessek. —

„A' mi egyéberánt a' mi mostani úgynevezett Uralkodójinkat illeti, ezeknek gyanithatóképpen bizonyos okaik lehetnek, mellyek őket arra inditják, hogy illy nagyon iparkodjanak a' Cortesek' számanak annyira lejendő potoltatásán, hogy tanácskozásokat kinyithassák; ezért cselekedték gyanithatóképpen, hogy azon göz-hajót, a' melly Liverpoolból spekulátzióra ide érkezett vala, kibérlelték, hogy Lisbona és Aldea-Gallega között általjárkáljon 's az Alentejói 's Algarbiai Deputatusokat által hordja. Néhányok ezen érdemes Urak között, kik még eddig illy nemű hajót nem láttak volt, nagyon elbámultak meglátásán. —

„Egy idő-olta nagy elevenség uralkodik a' Portugalliai Indzsínöri karnak minden ágainál. A' víz' partjain lévő sánczok mind újittatnak, 's még néhány újak is épittetnek nevezetesen a' Belem-tornyán alól; több illy battériákra gollyobisztüessítő rostélyok is tétetnek — 's mind ezek a' rettentő készültek az Anglus tyrannusok ellen intéztetnek, azon esetre, ha talám megmérészlenék próbálni az ellenünk támodást. —

„Ha megtörténne, hogy a' mi Koronaörökösünk a' Tágus vize' torkába bevezzen, sem azt meg nem engedjük, hogy kiszálljon, sem azt hogy többé elvezzen, valameddig egy olly esküvést vagy nyilatkozatást alá nem ír, mint a' milyent Nemeseink a' mult Septemberben letenni kéntelenítették. De azt mondják, hogy a' mi Koronaörökösünk olly charac-

terrel bír, hogy tellyességgel meg nem engedi, hogy tréfálkodjanak velle, és hogy, csak bizonyos pártfogókat gyűjthessen össze maga mellé, azután rövid processussal véget fog azon Újászülők munkájának vetni, kik azt a just magoknak vették, hogy Generalisokat 's Oberstereket nevezhessenek ki. Ezen Regenerátorok azok az emberek, a' kik olly nagyon kikelltek volt azért a' Beresfordnak adatott hatalomért, hogy a' Királytól vett engedelem nélkül, a' Kapitányokon kezdve lefelé, tiszteket nevezhessen ki. De nem várhatunk mi ma semmi consequenséget olly emberektől, a' kik ma fenn hangon öröendeznek a' nyert szabadságnak, 's hónap egy lovas csoportnak azt parancsolják, hogy egy embert erőszakosan hurczoljon ki a' maga házából, 's a' kik ugyan ezen embert legkisebb igazságos szín, 's a' megperlésnek minden árnyéka nélkül, a' Lisbonából való számkivettetésre ítélik. Pedig éppen ezen emberek azok, a' kik egy kiadott Manifestumjokban a' Király 's Europa népei igazságszeretetekre apelálnak! Reméllem, hogy a' közelébről küldendő levelemben már a' Cortesek tanácskozásairól is írhatok valamit az Úrnak."

Két nappal későbbre következő tudósítást közöl a' Kurir, ugyan ezen magános levelezőjétől Lisbonából Januarius' 21-dikéről: — „A' Cortesek még ma sincsenek öszszegyülve. Azt a' nehézséget, hogy üléseiket mind ez ideig ki nem nyithatták, az által okozták magok, hogy a' Spanyol Constitúziót előre bevették, minthogy ennek tartása szerént a' tagok két-harmad részének jelen kell lenni, hogy ülést tarthassanak, 's határozásoknak ereje legyen. Ez által tehát a' Revolúziós rész maga kötötte meg a' maga kezeit; mert különben, csak az Extre-

madurai az az a' Lisbonai és a' környéke Deputatusok öszszeseregelve, kik a' Cortesek gyűlésének valami egy-negyed részét teszik, 's mint látszik a' legdühösebbek közé tartoznak, már minden további várokozás nélkül hozzá foghatnának üléseiknek tartásához..... Nyilvánosság dolog, hogy a' többi tartományokban választott Követekre nézve megcsalatott a' Spanyol, vagy az úgynevezett Jakobinus rész a' maga reménségében — melyre nézve már most azon iparkodik, hogy számbéli fogyatkozását, erőszakoskodás vagy kemény öszszecsatolódás által pótolja ki. A' tartományok kormányozói bizonyos mértékben a' Klúboktól függenek. Más felől az is tagadhatatlan dolog, hogy a' mérséklett vagy úgynevezett hűséges rész, ámbár sokkal számosabb a' Klubokkal tartó résznél, a' maga Vls-inertiajével megelégedvén, a' helyett, hogy a' politikai szélveszekkel, olly erővel szembe szállani iparkodnék, mint az időnek körülállásai kívánnyák, inkább otthon nyugszik, 's a' csata mezejét a' maga sokkal vakmerőbb-bátor, sokkal rosszabb, 's általjában semmi lelkiismerettel nem bíró ellenségének engedi oda. —

„Azon nyilatkozatások minémüségének, mellyeknek Rio-de-Janeiróból lejendő megérkezéseket minden órán várhatjuk, nagy befolyással fog a' Corteseknek ezutánni egész magaviseletjéhez lenni. Addig, míg ezen nyilatkozatások meg nem érkeznek, mind két rész gyaníthatóképpen még fogja magát tartóztatni attól, hogy nagy kérdéseket illető vitásokba belé ereszkedjen. —“

* * *

A' Párisi Ujságokban találtató Lisbonai későbbi tudósítások szerént a' Cortesek gyűlésének ülései, Jan. 26-dikán,

minekutánna a' tagoknak két-harmad része megérkezett volna, kinyitódta.

Spanyol Ország.

A' Capucinusok' szerzete' Generalisá-ra Don Francisco-de-Solchagára, kiről már régebben irtuk, hogy a' Madridi alsó ítélőszék által ezen irásáért: „Tisztelettel tellyes előadás a' Cortesekhez, ezeknek azon határozások ellen, melly a' Papi Szerzeteknek eltöröltetését illeti“ — bűnösnek lenni találtatott, a' Madridi fő ítélő bíró Diaz-de-Isla által, az onnét Febr. 3-dikán indult tudósítások szerént, arra a' büntetésre íteltetett, hogy Spanyol Országból számkivettessék 's deportáltassék (meghatározott helyre vitettessék); 's ennek felette, hogy titulusát és minden méltóságait elveszesse. (Első rangú Grandes volt) — hanem, minekelötte ezen ítélet, mint törvény, betöltetne, még előbb megkivántatik, hogy a' Királyi fő ítélőszék által is megerősítettessék.

Jan. 28-dikán és 29-dikén ismét több embereket elfogtak Madridban, kik között legelőkelőbb a' Király egygyik Alamisnariususa, kiről azt beszélük, hogy lázszató Proklamátziókra találtak nálla. Azt a' Lellyet is megtalálták hol az eddig kiadatott Proklamátziókat eleitől fogva nyomtatták.

Nagy Britannia.

A' M. Kurir' két utóbbi leveleiben találtatott fontos és hosszas tárgyak miatt több rendbéli idegen 's nevezetesen Angliai Ujságczikkellyeket ki kellett hagynunk: már most illő leszen ezeket is öszszetörlnözni és ide iktatni: —

Legelső a' mit meg kell emlitenünk, az, hogy a' Parlamentum' alsó házában,

a' Ministerek' kívánságára végképpen meghatározatott, hogy a' Királynénak háztartására, ennekutánna esztendőnként 50,000 font Sterlingeek (kerek számmal szollván 500,000 forintok) adattassanak. Az erről való jóvallást Jan. 31-dikén tette Lord Castlereagh: hanem mikor már szinte felállott volna, hogy jóvallását megtegye, Brougham állott-fel, jelentvén, hogy a' Királynétól egy irást akar felolvasni. Ezen irásban olly jelentést küldött a' Királyné a' Parlamentum' elejébe, hogy semmi egygyezést el nem akar addig fogadni az Országlószéktől, míg neve a' közönséges imádságokl an, oda be nem tétetik; a' hova, mint a' Királyi familia' tagja, beillik. A' Királynénak ezen jelentését az ellenkező rész nagy helybehagyással, a' Ministeri rész pedig nagy ellenmondással fogadták. A' felette való vetekedés sokáig folyt. Végezetre a' Királyné' jelentésének semmi következése nem lévén, a' Ministerek' jóvallása, hogy a' Királynénak esztendőnként, a' Státus' megfundáltatott jövedelméből 50,000 font Sterlingeek fizettessenek, meghatározatott. — Találtattak, kik kisebb sümmit akar- tak határozatni, de ezeknek jóvallása a' nélkül vissza vettetett, hogy voksolásra bocsáttatott volna. Igy járt név szerént Holme Summer nevű tag Jan. 31-dikén, 's Febr. 1-ső napján is, midőn jóvallását másod ízben vitatta.

Ujabb Tudósítások.

Madrid. — A' Journal-des-debatesben Febr. 27-dikén illy summázat talál- tatik egy Madridi magános levelözéjének tudósításából Febr. 1-ső napjáról: —

„Mi itt újabb nyughatatlankodásban vagyunk. Jan. 30-dikán megtalálta a' Po-

Hazai Dolgok és egyéb Toldalékok.

Magyar Ország.

Soprony Februárius' 17-dikén 1821: — Soprony Szabad Királyi Városában Febr. 12-dikén az Egyházi, Katonai, és Polgári mind a két részen lévő Rendekkel ezen Királyi Gimnáziumban tanuló Ifjuság ö Felsége Apostoli Királyunk I-ső Ferencz születése napját pompás ájtatossággal innepelte: minekelötte a szokott Iskolai Templomban nagy énekes mise tartatott volna; a tanuló Ifjuság viszont a' tanuló Ifjuság vissza tért a' Gimnáziumba, a' hol is a' 6-dik Iskolát tanító T. Horváth Timotheus Déák, 5-dik Iskolát tanító T. Szolár Mátyás magyar nyelven a' többi T. Direktor, és Professor Urak, még nagy számú hallgatók jelenlétekben, legfontosabban megmutatták, melly igazságos, melly törvényes, és felséges kötelessége legyen minden Hazafinak, főképpen a' tanuló Ifjuságnak Felséges Apostoli Királyunkhoz e' mai napon az Isteni törvényekben helyezett tiszteletet, és engedelmességet újra, és újra megújítani, végre N. T. Szárnyai Zeorárd Direktor Ur hathatós beszédjével az öszve gyült egész Ifjuságnak a' Religióban való buzgóságot a' Polgári, a' jövendőbeli boldogságnak talpkövé, a' mellynek Felséges Urunk legfőbb előmozdítója, ajánlotta, a' ki is azonnal háladó szívének kiöntésére szám nélkül: Éljen I. Ferencz Felséges Apostoli Királyunk! felkiáltotta.

* * *

Rosnyón Febr. 15-dikén 1821. — A' minőképzeletek csak lehetnek egy Felség tiszteletére, a' környülállásokhoz képest, mind azokat egybe foglalva iparkodott a' tiszta szív Felséges Királyunknak dicső születése napja' dicsóittására fárads-

hatatlanúl kieszközleni, és hogy ez által is megmutassa a' magyar nemzet, melly tiszta érzékenységgel viseltetik Királyához, mellynél fogva jó reménységet feléledni tapasztal, az világossan kitündöklök, a' 12-dik és 13-dik Februáriusban tartatott Innepet jelentő környülállásokban e' következőleg:

Első nap, az az Febr. 12-dikén reggeli nyolcz órakor szokott Isteni tisztelet alkalmatosságával T. T. Agonás Sámuel Evangelicus Prédikátor Ur, egy szívreható beszéddel tette-meg Fels. Urunk születése napját illető tiszteletet, mellyet örömkialtásokkal végzett minden hallgató. Ezkilencz óráig tartott.

Azután az ottan kvártélyozó katonaság, egész Kir. tiszteletet illető készületben a' Catholicum Templomhoz vezéreltetvén, puska és mozsár ropogások között tette a' szent misét Mélt. született Gróf Galanthai Eszterházy László ö N. ga. Rosnyói Püspök, minden más czeremoniákkal együtt tizenegyed-fél óráig; mellynek szemlélésére minden jelenlévők elragadtatva, öröm könnyek csepjeivel jelentgették Fels. Királyunk eránt való buzgóságokat.

Ezek után következett délután 5 órakor egy érzékeny Játék négy felvonásokban, mellynek czimje: A' Barátság műve. — Ugyan annyi Intermediumokkal együtt, melly a' Püspöki palotába felállittatott, és Illuminatiokkal felékesített Theatromban, a' Mélt. Gróf Eszterházi Püspök ö N. ga. nevendék nemes árva ifjusága által eljádzottatott.

Első napon a' Ts. Ns. Vármegye elei, a' Fő Tiszt. Káptalan, és a' Városnok külömböző tagjai jelenlétekben különös megelégedéssel, jádzottatott; másodk napon nem külömben a' nevendék Papság, és

mind a' két Vallásbéli Deák Ifjuság szemlélések előtt, megbövitette.

Első nap egy a' Fels. Király tiszteletére magyar érzékenységgel irattatott énekkel kezdődött; mellyet nyomba követett a' M. gos Rosnyai Püspök ö N.sága igazán Lelki eledelü szivreható fontos beszédje, mellyet ismét mozsarak durrogása, és a' sok szives élyen kiáltások fejeztek-be; azután kezdődött a' fent említett érzékeny Játék.

A' fentebb irt Illuminatiok minden más mesterséges kivágásokon kívül, Fels. Urunk alatt boldogságban élő több Országok Czimerei mesterséges kimettzésével voltak felékesítve — egy nevezetesen, melly két üveg közzé volt helyheztetve, valójában minden hízelkedés nélkül különös figyelmet érdemelt.

Mind ezek a' mint fellyebb is említették, a' legnagyobb rendel vitettetek véghez nagyon Tiszt. Kálmán János érdemlett Vice-Esperest és mostani Püspöki hivatalnak Secretariussa figyelmes kormányozása alatt, és egy nemes Ifju Kis Solymosi Kontz Zsigmond, ezen eljádzodtatott láték eszközlője által.

Annyira felgerjesztette pedig ezen említett tisztelettétel, ez ide való lakosok érzékenységeit, hogy sok társaságokban hallani: most világosodunk-meg tisztában a' Király eránt való tiszteletben, és most erősödünk-meg jobban, hogyan kell egy jó Királyt, egy kegyes Fejedelmet, és egy ápolgató atyát tisztelni, ezen egyik Illuminatioóra metzett ohajtással:

„Det Tibi Deus! Imperator Auguste! vitam prolixam, Imperium securum, Domum tutam, Senatum Fidelem, Exercitus fortes, Populum probum, et quaecunque Hominis, et Caesaris sunt Vota!“

J e l e n t é s

a' Bécsi, Protestáns Theologiai Tanító Intézetre nézve.

A' Bécsi Protestáns Théologiai Tanító Intézetnél, a' második esztendőben előforduló tárgyak', Professori cathédrájait kell bétölteni. Ezen tárgyak 1) az Evángelico-Lutheránusoknak, németül eléadandó Dogmatika 2) az Evángelico-Reformátusoknak, deákül eléadandó Dogmatika. Egyiknek azonkívül, a' Dogmatika' két Tanítói közzül, kell a' Théologiai tudományokra tartozó Bé Vezetést, a' másikkak a' Théologia' literaria historiáját, mind a' két tudományt pedig németül, és közösen a' két Felekezet' tanulóinak, eléadni. Az említett Tanítói intézet mellé rendelt ö Professorok' fizetései úgy vagynak meghatározva, hogy a' két legifjabb Professor, 1500, a' két idősebbik 1800, és a' két legidősebb 2000 forintot ezüstben, fognak kapni. Azok, kik az említett Tanítói székeket elnyerni kívánják szükséges bizonyosságokkal támogatott kéréseiket, legkésőbbben a' folyó 1821 Májussa' 15-dikéig az idevaló Cs. Kir. Tanulásra ügyelő Udvari Biztosságnál, adják bé.

Bécs, Februárius' 15-dikén 1821.